



**REQUEST FOR PROPOSAL /
DEMANDE DE PROPOSITION**

**RETURN BIDS TO /
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

**Bid Receiving – PWGSC / Réception des
soumissions - TPSGC**
50 Victoria St. / 50 rue Victoria
PDP I, Suite C117
Gatineau, Québec,
K1A 0C9 (J8X 3X1)

Epost: Please forward an e-mail to
[TPSGC.DGAreceptiondessoumissions-
ABBidReceiving.PWGSC@tpsgc-pwgsc.gc.ca](mailto:TPSGC.DGAreceptiondessoumissions-
ABBidReceiving.PWGSC@tpsgc-pwgsc.gc.ca) in
order to inform the Bid Receiving Unit of your
interest in bidding via Epost.
Connexion postal: Veuillez envoyer un courriel à
l'adresse courriel suivante :
[TPSGC.DGAreceptiondessoumissions-
ABBidReceiving.PWGSC@tpsgc-pwgsc.gc.ca](mailto:TPSGC.DGAreceptiondessoumissions-
ABBidReceiving.PWGSC@tpsgc-pwgsc.gc.ca) pour
informer l'Unité de réception des soumissions de
votre intérêt à soumissionner via Connexion
postal

Or By/Ou par Fax To/A: (819) 997-9776

Proposal To: National Defence Canada
We hereby offer to sell to Her Majesty the
Queen in right of Canada, in accordance with
the terms and conditions set out herein, referred
to herein or attached hereto, the goods and
services listed herein and on any attached
sheets at the price(s) set out therefore.

Proposition à : Défense nationale Canada
Nous offrons par la présente de vendre à Sa
Majesté la Reine du chef du Canada, aux
conditions énoncées ou incluses par référence
dans la présente et aux annexes ci-jointes, les
biens et services énumérés ici et sur toute
feuille ci-annexée, au(x) prix indique(s).

**Solicitation Closes /
L'invitation prend fin:**

At / à : 2PM / 14h00
(EDT / heure avancée de l'Est)

On / le : 2024-05-15



Title / Titre: Tester, Material, Permeability / Testeur, matériaux, perméabilité	Solicitation No / No de l'invitation: W8485-248127/A
Date of Solicitation / Date de l'invitation: 2024-04-15	Amendment No. - N° modif. 001
Address Enquiries to – Adresser toutes questions à: National Defence Headquarters 101 Colonel By Drive Ottawa, ON K1A 0K2 Attn: MCpl Poissant-Viau, DAP 2-2-6-3 audree.poissant-viau@forces.gc.ca	
Telephone No. / N° de téléphone: N/A	FAX No / No de fax: N/A
Destination: Specified herein / Précisé dans les présentes	

Instructions:

Municipal taxes are not applicable. Unless otherwise specified herein all prices quoted must include all applicable Canadian customs duties, GST/HST, excise taxes and are to be delivered Delivery Duty Paid including all delivery charges to destination(s) as indicated. The amount of the Goods and Services Tax/Harmonized Sales Tax is to be shown as a separate item.

Instructions:

Les taxes municipales ne s'appliquent pas. Sauf indication contraire, les prix indiqués doivent comprendre les droits de douane canadiens, la TPS/TVH et la taxe d'accise. Les biens doivent être livrés «rendu droits acquittés», tous frais de livraison compris, à la ou aux destinations indiquées. Le montant de la taxe sur les produits et services/taxe de vente

Delivery required / Livraison exigée:	Delivery offered / Livraison proposée:
Vendor Name and Address / Raison sociale et adresse du fournisseur:	
Name and title of person authorized to sign on behalf of vendor (type or print) / Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur (caractère d'imprimerie):	
Name / Nom: _____	Title / Titre: _____
Signature: _____	Date: _____

AMENDMENT 001

PURPOSE:

The purpose of this amendment is to answer questions from potential bidder:

Q1) This item has many available options to it and nothing was specified in the solicitation. Can you please provide more info?

A1) It is for the AIR PERMEABILITY TESTER III FX 3300. If this model is not available anymore, we need the equivalent or the newest model.

1. The TEXTEST FX 3300 Air Permeability Tester III, NSN 6635-20-000-1576, P/N FX 3300 is used for fast, simple, and accurate determination of the air permeability of various flat materials and foam cubes.

2. The measuring range covers dense papers and air bag fabrics, as well as open non-woven and forming fabrics.

3. Utilizing Evaluation Program LABODATA III, the test results can be converted from air permeability into the pressure drop at a given air velocity. This value is important for gas filter materials, and is displayed numerically and as a curve, pressure drop versus air velocity, in double logarithmic scale.

4. The TEXTEST FX 3300 Air Permeability Tester III, hereinafter referred to as the instrument, is suitable for laboratory and production environments and works in accordance with standards such as the following:

- a. AFNOR G07-111;
- b. ASTM D 737;
- c. ASTM D 3,574;
- d. BS 5,636;
- e. DIN 53,887;
- f. EDANA 140.1;
- g. EN ISO 7,231;
- h. EN ISO 9,237;
- i. JIS L 1,096-A; and
- j. TAPPI T 251.

Q2) Could you please clarify does the end-user require below options accompany with our bid? If yes, please mention which of them?

- 1- Test Head (Please clarify about the dimension 1,25,100,5 cm²,..)
- 2- Integrated Strip Printer for basic test protocol, software
- 3- Test head adjustable.
- 4- Automatic Switch Box
- 5- Software module
- 6- WIFI Module, with evaluation software

Also please clarify about voltage that this tester will be connect and use to operate?

A2) We need the AIR PERMEABILITY TESTER III FX 3300. This is what we have in service already.

We need all the Test Heads.

The tester need to work with the Evaluation Program LABODATA III that we already have. We also have the printer.

We don't really need a WIFI Module.

Regarding voltage, the machine will be on 120V

All other terms and conditions remain unchanged.